



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7259433 / 01.12.2021
Purch. ord. no.: 4500621222
Purch. ord. Date: 29.11.2021
Supplier's no.: 0091018855
Order no. / Date: 722570 / 01.12.2021
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.: 01 Serie

Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 322,880 KG Net weight 272,880 KG

76365

Item	Material Description	Quantity	Weight
000020	2510650100 GrpNo Differential Housing pre asm Customer article number: 2510650100	72 PC	272,880 KG
900001	TBA-500246 Magnum Box Optimum 1200x800	1 PC	50 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Neuenstadt a.K.

180303 P15

501168 4016

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 71

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10/12/22

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

einschließlich

1 - 15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna Transmission Systems LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. Plant Modugno C/O Schweizer Logistic Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Selbstabholer Schweizer TRUCK 3					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 01.12.2021				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstadt am Kocher Land/Pays Deutschland Datum/Date 01.12.2021				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with 1st signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3					
5 Beigefügte Dokumente Transport: 274805 Delivery-Note: 7259378 - 7259433		6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros P01-P97		7 Anz. der Packst. Nombre des Coils 31 31 35	8 Art der Verpack. Mode d'emballage Klapp-Gibo Basis-Pal. 0 x Schalen Magnum-Box KD-Pal. KD-Pal.	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* TBA-550192 TBA-501494 TBA-500002 TBA-500246 TBA-501743 TBA-500086	10 Statistik-Nr. No statistique	11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg 18.500 kg	12 Umfang
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) FCA Neuenstadt am Kocher		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht / Prix de transport Ermäßigungen/Reductions - Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren/Frais acc. Sonstiges/Divers + Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le destinataire			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franc ☒				21 Adressat Destinataire Neuenstadt am Kocher 01.12.2021					
22 Absender Expéditeur MAGNA Magna PT S.P.A. & Co. KG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a 74196 Neuenstadt a.K.				23 Frachtführer Transporteur Selbstabholer Schweizer TRUCK 3					
24 Empfänger Destinataire MAGNA PT S.P.A. Plant Modugno C/O Schweizer Logistic Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien				25 Angaben zum Güterverkehr Déclaration relative au transport von bis km von bis km					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbe- treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger					
28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Calcul du prix de transport Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				29 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna PT S.P.A. & Co. KG LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a 74196 Neuenstadt a.K.					
30 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Selbstabholer Schweizer TRUCK 3				31 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire MAGNA PT S.P.A. Plant Modugno C/O Schweizer Logistic Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien					
32 Benutze Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT				33 Vermerk Mention verifica su qualità e quantità					

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
En cas de marchandises dangereuses indiquer, sur la certification émise, la classe, le chiffre et éventuellement la lettre



Seit über ...



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-010074 vom 01.12.2021



21-010074

Ludwigsburg, 01.12.2021
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG LogistikDienstleistungsZentrum Außenlager DSV Solutions GmbH Wilhelm Maybachstr. 10/A 74196 Neuenstadt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstadt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 274805	11 Anzahl der LM Nombre des colis 97	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 18.500	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		97,00 COLLI	
		18.500,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer		27 Gut 21-010074 empfangen am Réception des marchandises le 09.12.2021	
22 Benutzter Grenzübergang		20 Magna PT B.V. & Co.KG D-74196 Neuenstadt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	
23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604